

# Vendotek 3

Руководство по установке и эксплуатации



**vendotek**

cashless payments for vending

[www.vendotek.ru](http://www.vendotek.ru)

v20190703

**PROPRIETARY & CONFIDENTIAL**

# Содержание

Перечень сокращений.....	3	Советы и рекомендации.....	20
Введение.....	4	Подключение внешней антенны.....	21
Ограничение ответственности.....	5	Подключение к банку.....	23
Комплект поставки.....	6	Варианты технических решений для фискализации.....	24
Кабель подключения.....	7	Подключение Vendotek 3 к облачной фискализации Nanokassa.....	25
Vendotek 3 - лицевая сторона.....	8	Подключение Vendotek 3 к облачной фискализации ИнитПро.....	26
Vendotek 3 - обратная сторона.....	9	Vendotek Merchant Portal.....	28
Варианты подключение Vendotek 3 к вендинговому аппарату.....	10	Настройка VMP для фискализации.....	29
Настройка вендингового аппарата для подключения по MDB.....	11	Оплата банковской картой.....	30
Настройка монетоприемника MEI для подключения по Executive.....	12	Возможные состояния терминала.....	31
Монтаж в аппарат.....	13	Сервисное меню.....	32
Подключение и запуск.....	15	Удаленное обновление ПО.....	34
Проверка работы терминала, установленного в аппарат.....	17	Уход за изделием.....	35

# Перечень сокращений

Аббревиатура	Расшифровка
POS	Point Of Sale — точка продажи
EMV	Europay, Mastercard, Visa Международный стандарт для операций по банковским картам с чипом
MIFARE	Торговая марка семейства бесконтактных смарт-карт. Она объединяет несколько типов микросхем смарт-карт, микросхемы считывателей и продукты на их основе. Владелец торговой марки является NXP Semiconductors
EVA	European vending association — Европейская вендинговая ассоциация
GPRS	General Packet Radio Service — «пакетная радиосвязь общего пользования» — надстройка над технологией мобильной связи GSM, осуществляющая пакетную передачу данных
PIN	Personal Identification Number — персональный идентификационный номер

# Введение

**Vendotek 3** представляет собой компактное вендинговое решение для безналичной оплаты товаров и услуг.

Терминал обеспечивает приём к оплате всех видов карт: бесконтактные (MasterCard PayPass, VISA PayWave, МИР), контактные (встроен контактный считыватель), MIFARE. Возможна оплата с помощью брелоков и мобильного телефона с функцией NFC (Samsung Pay, Apple Pay, Android Pay).

Терминал обеспечивает дистанционный сбор статистики продаж, информации об остатке товара и состоянии автомата. Данные из торговых автоматов автоматически пересылаются на сервер вендинговой компании, что позволяет оптимизировать расходы на обслуживание сети автоматов.

Одно компактное устройство Vendotek выполняет несколько функций:

- Приём к оплате банковских карт и устройств с NFC;
- Сбор статистики продаж;
- Фискализация в соответствии с 54-ФЗ;
- Предоставление чека в виде QR-кода;
- Показ рекламного слайд-шоу и инструкций по оплате, удаленно загружаемых с сервера.

# Ограничение ответственности

Vendotek является брендом, принадлежащим ООО «Терминальные Технологии» (здесь и далее - ТТ).

Документ специально подготовлен для внутреннего использования заказчиком в соответствии с процедурами, предусмотренными договором.

Информация в любой части данного документа дополняется ТТ без предварительного уведомления.

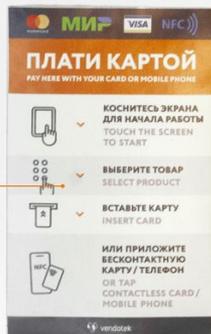
Все права на материалы и информацию, представленные в документе, принадлежат (без ограничений и исключений) ТТ. Их передача (частичная или полная) не разрешается без предварительного письменного согласования с ТТ и не может быть использована заказчиком в других целях, кроме оценки потенциального сотрудничества с ТТ.

Если Вы обнаружите информацию, являющуюся неправильной, неполной или вводящей в заблуждение, мы ознакомимся с Вашими комментариями и предложениями.

# Комплект поставки



VENDOTEK 3



НАКЛЕЙКА

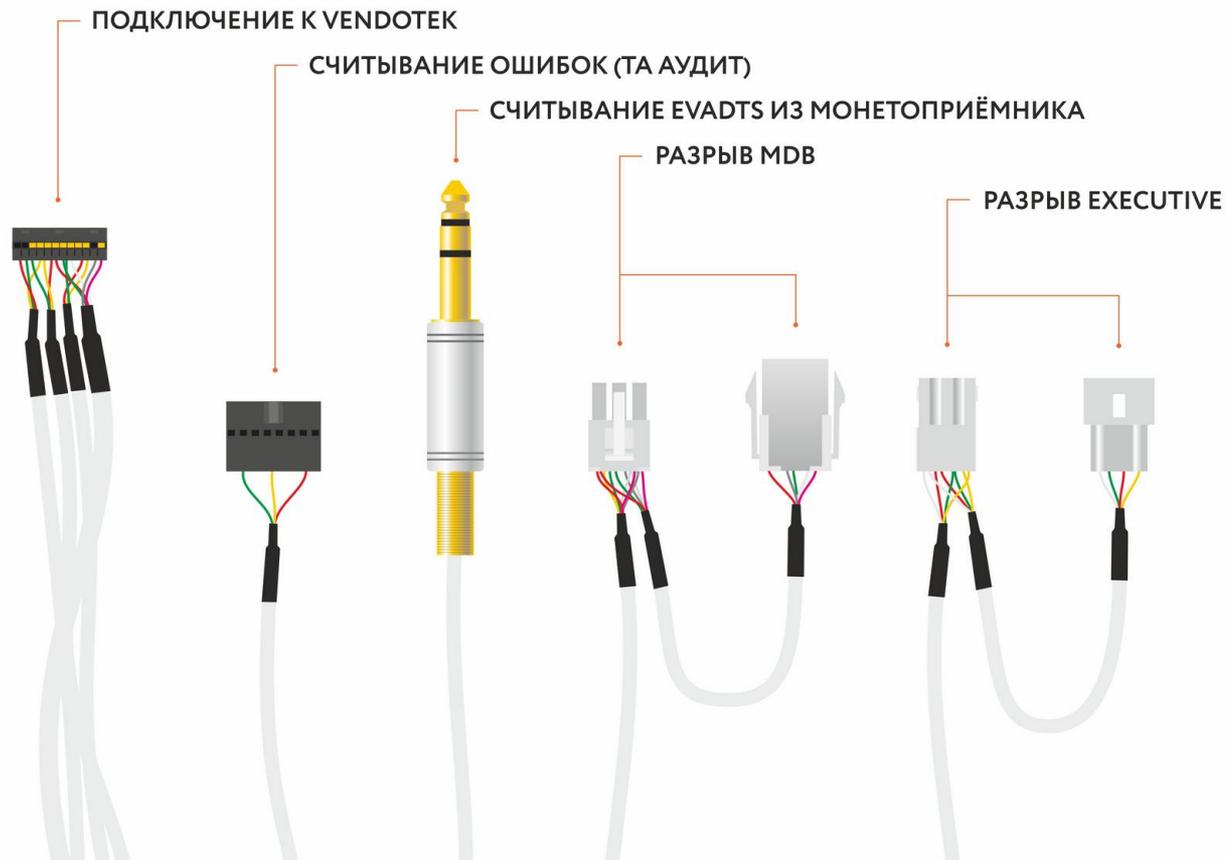


КОМПЛЕКТ МОНТАЖА



КАБЕЛЬ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

# Кабель подключения



# Vendotek 3 - лицевая сторона

СВЕТОДИОДЫ

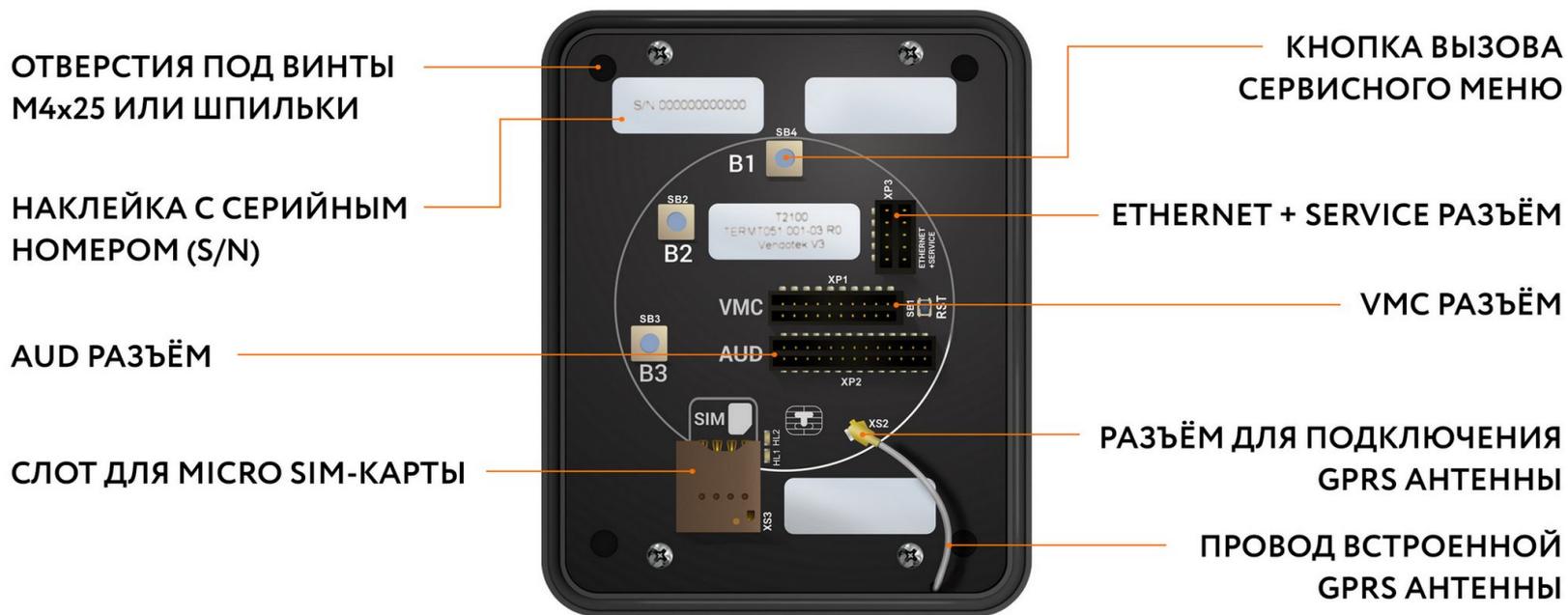


МАГНИТНЫЙ СЧИТЫВАТЕЛЬ

ЦВЕТНОЙ TOUCH-ДИСПЛЕЙ  
320x480

КОНТАКТНЫЙ СЧИТЫВАТЕЛЬ

# Vendotek 3 - обратная сторона

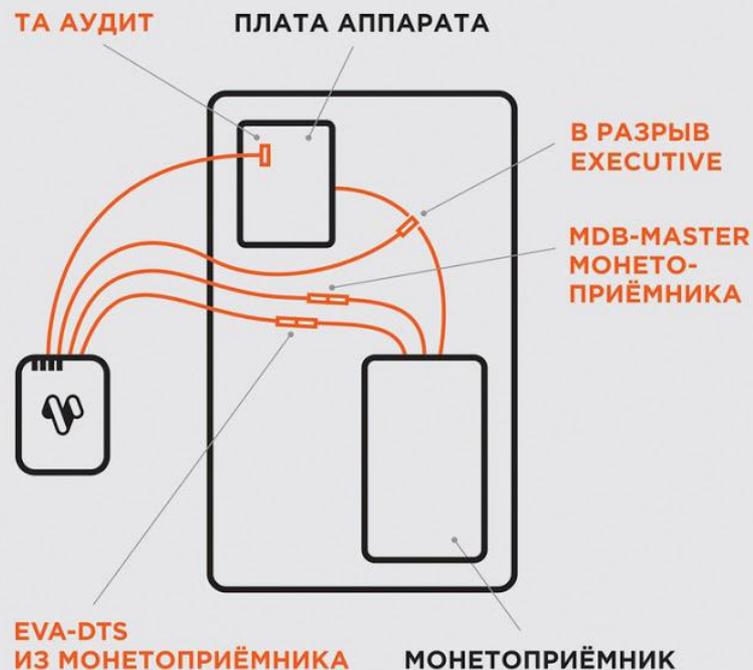


# Варианты подключения Vendotek 3 к вендинговому аппарату

## MDB



## EXECUTIVE



# Настройка вендингового аппарата для подключения по MDB

Перед выключением вендингового аппарата и установкой терминала Vendotek 3 убедитесь, что в первом используются стандартные настройки:

- МУЛЬТИПРОДАЖА = ВЫКЛ
- БЕЗНАЛИЧНАЯ ОПЛАТА = ВКЛ
- ПРОТОКОЛ = MDB
- МАКСИМАЛЬНЫЙ КРЕДИТ = 1000 РУБЛЕЙ для бесконтактных платежей
- МГНОВЕННАЯ СДАЧА = ВЫКЛ

На некоторых моделях аппаратов самообслуживания может понадобиться отдельно установить цены для групп безналичной оплаты в ненулевые значения и/или в значения цен групп наличной оплаты.

# Настройка монетоприемника MEI для подключения по Executive

Чек-лист стандартных настроек для подключения по Executive Price holding на монетоприемнике MEI:

- Menu - Ustanovka - Optsii mashiny - Optsii Executive - Tseny ustan v = monetopriemnik
- Menu - Ustanovka - Config beznal - Cashless 1 - Cash Sale = Da
- Menu - Ustanovka - Optsii mashiny - Optsii Executive - Vremeniya prodagi = 180 Sekund

Цены для групп безналичной оплаты в ненулевые значения и/или в значения цен групп наличной оплаты настраиваются в монетоприемнике. Также для некоторых моделей аппаратов может потребоваться произвести дополнительные настройки на монетоприемнике и/или аппарате.

# Монтаж в аппарат

- **ВАЖНО:** отключите питание аппарата самообслуживания;
- Вставьте MicroSIM-карту в слот на задней панели терминала;
- SIM-карта должна быть без PIN-кода.



# Монтаж в аппарат

## Вариант установки «А»:

- присоедините Vendotek 3 к EVA-рамке 4 винтами M4x25 или шпильками из комплекта, между терминалом и EVA-рамкой устанавливается проставка;
- установите Vendotek 3 в свободный слот аппарата и закрепите EVA-рамку гайками от аппарата.



## Вариант установки «Б»:

- если в аппарате нет свободного EVA-слота, то просверлите отверстие диаметром 60 мм, используя как шаблон прилагаемую EVA-рамку и 4 отверстия диаметром 5 мм для крепеж;
- вверните шпильки в Vendotek 3 и установите проставку;
- установите терминал на панель аппарата и закрепите четырьмя гайками M4.

# Подключение и запуск

- Подключите терминал в соответствии с используемым типом подключения (MDB/Executive);
- Включите аппарат самообслуживания;
- Запуск терминала требует около 2 минут;
- После успешного запуска терминала на экране отобразится логотип Vendotek, загорится **ЖЕЛТЫЙ** светодиод.



# Подключение и запуск

- Терминал подключится к MDB автоматически через 3-4 секунды – **СИНИЙ** светодиод начнет мигать (раз в 2 секунды);
- На экране отобразится сообщение «КОСНИТЕСЬ ЭКРАНА ДЛЯ ОПЛАТЫ КАРТОЙ»;
- Vendotek 3 готов к приему платежей.

**Примечание:** в некоторых аппаратах самообслуживания необходимо закрыть дверцу или нажать сервисную кнопку, чтобы позволить терминалу установить соединение с MDB-контроллером.



# Проверка работы терминала, установленного в аппарат

После установки и запуска терминала вы можете проверить его работоспособность с помощью пункта Tests **сервисного меню**.

## Вызов меню:

удержание кнопки вызова сервисного меню в течение 3 секунд.

**Перемещение по пунктам меню:** касание по кнопкам DOWN и UP.

**Выбор пункта меню:** коснитесь кнопки OK.



# Проверка работы терминала, установленного в аппарат

→ **Connection:** проверка интернет-соединения:

- горит **ЗЕЛЕНЫЙ** светодиод, и раздается **КОРОТКИЙ** звуковой сигнал - соединение в порядке, терминал имеет доступ к серверу обновления ПО;
- горит **КРАСНЫЙ** светодиод, и раздается **ДЛИННЫЙ** звуковой сигнал, на экране появляется сообщение ERROR - ошибка. В случае ошибки рекомендуется повторить данный тест с интервалом в несколько минут. Проверьте, вставлена ли SIM-карта с доступом в интернет/подключен ли Ethernet-кабель (только для модификации с Ethernet);

→ **Transaction:** выполнение тестовой транзакции. **Данный пункт меню можно выполнять только после подключения терминала к банку (см. стр. 23).**

Подождите около 1 минуты, пока мигают **ЖЕЛТЫЙ** и **ЗЕЛЕНЫЙ** светодиоды, затем:

- горит **ЗЕЛЕНЫЙ** светодиод, и раздается **КОРОТКИЙ** звуковой сигнал - уровень GPRS сигнала, и соединение с банком в порядке;
- горит **КРАСНЫЙ** светодиод, и раздается **ДЛИННЫЙ** звуковой сигнал - уровень GPRS сигнала, и соединение с банком не установлено (слабый сигнал/нет связи - попробуйте воспользоваться внешней антенной);

# Проверка работы терминала, установленного в аппарат

- **Card reader:** тестовое чтение карты. **Карта не будет одобряться без подключения терминала к банку (см. стр. 23).** Без инициализации терминала в банке проверить чтение карт можно только косвенно: терминал будет читать карту и отклонять;
- **Audit:** тестовое считывание статистики из автомата:
  - горит **ЗЕЛЕНЫЙ** светодиод - считывание прошло успешно;
  - горит **КРАСНЫЙ** светодиод - неудачно;
- **Free sale:** тестовая бесплатная продажа для проверки полного цикла продажи (на данный момент только для протоколов MDB и Сбербанк). **Работает без подключения к банку.**

Порядок выполнения:

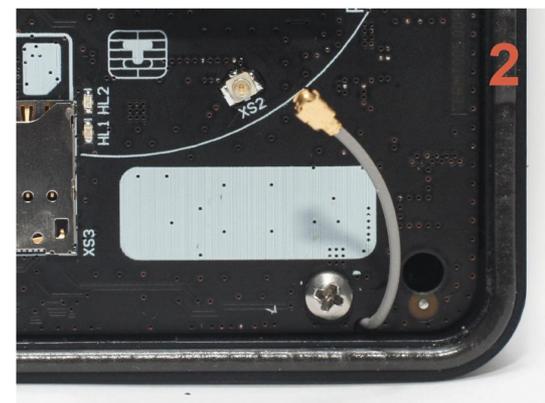
- убедиться, что терминал инициализирован по MDB (мигает **СИНИЙ**);
  - зайти в сервисное меню и выбрать **Free sale**;
  - выйти из сервисного меню (по таймауту или через **Exit**);
  - автоматически начнется сессия продажи (появится экран "Выберите продукт"), выберите продукт;
  - выдача продукта будет автоматически одобрена;
- **Upload logs:** принудительная выгрузка системных логов с терминала.

# Советы и рекомендации

- После первой перезагрузки терминала подождите 30-45 секунд перед запуском тестовой транзакции: иногда требуется некоторое время для регистрации в новой мобильной сети (для варианта 3G);
- Тестовая транзакция может занимать до 60 секунд в зависимости от качества соединения/сигнала мобильной сети;
- Вы можете определить качество связи по времени проведения тестовой транзакции: меньше 15 секунд - хорошее; 15-40 секунд - среднее; более 40 секунд - плохое/подключение отсутствует;
- Вы можете проводить тестовые транзакции столько раз, сколько необходимо - это не влияет на сумму продаж и не модифицирует денежные счетчики аппарата самообслуживания;
- При слабом уровне связи воспользуйтесь внешней антенной (подключается через переходник).

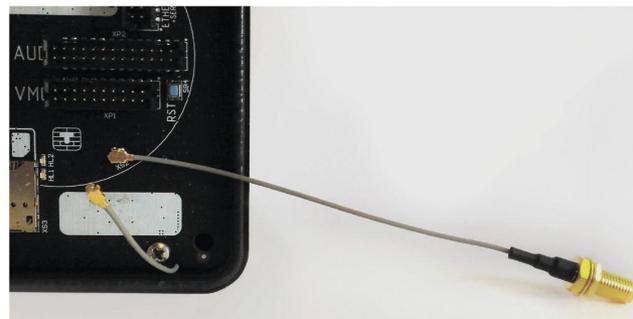
# Подключение внешней антенны

- **ВАЖНО:** отключите питание аппарата самообслуживания;
- **ВАЖНО:** отключите терминал Vendotek 3, отсоединив кабель;
- АККУРАТНО отсоедините встроенную антенну, потянув разъем ВВЕРХ. НЕ ТЯНИТЕ за провод;
- АККУРАТНО подсоедините разъем переходника внешней антенны до щелчка. НЕ ПРИЛАГАЙТЕ чрезмерных усилий - это может привести к повреждению разъема терминала;



# Подключение внешней антенны

- Подсоедините внешнюю антенну, зафиксировав ее кабель на переходнике при помощи гайки; следите, чтобы провод переходника НЕ ПЕРЕКРУЧИВАЛСЯ;
- Включите аппарат самообслуживания, терминал Vendotek 3;
- Запустите тестовую транзакцию для проверки уровня сигнала (см. стр. 18, 20);
- При возникновении трудностей попробуйте выбрать другого оператора связи (Билайн/МТС/...).



# Подключение к банку

Для осуществления безналичных платежей через терминал Vendotek 3 необходимо его подключение к Банку.

Для розничных клиентов мы рекомендуем заключение договора на эквайринг с Газпромбанком. При этом денежные средства по безналичным операциям могут перечисляться на счет в любом другом Банке, выбранным клиентом. Для подписания договора на эквайринг нужно обратиться в ближайшее его отделение.

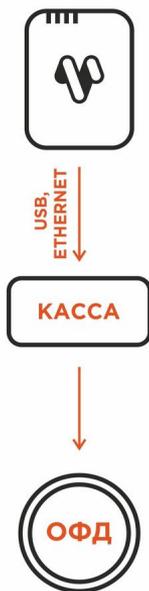
После заключения договора необходимо подать заявку в Банк на подключение, в которой должно быть указано:

- Терминал: T2100 Vendotek 3
- Серийный номер (12-значный, указан на наклейке на задней части терминала)

Все параметры настроек будут загружены в терминал по GPRS / Ethernet автоматически после подписания договора эквайринга и передачи из Банка в ООО «Терминальные Технологии» серийного номера терминала и номера TID.

# Варианты технических решений для фискализации

Онлайн-касса внутри торгового аппарата



Облачная онлайн-касса



Сервер с онлайн-кассой



# Подключение Vendotek 3 к облачной фискализации Nanokassa

Наиболее простым и распространенным решением является подключение к облачной фискализации. Мы рекомендуем сервис Nanokassa или Инитпро.

В общем случае для подключения Vendotek 3 к облачной фискализации Nanokassa необходимо:

- отправить запрос на предоставление онлайн-кассы в аренду в Nanokassa;
- зарегистрировать / добавить кассу в ЛК Nanokassa;
- для фискализации безналичных платежей выполнить настройки в личном кабинете VMP (см. стр. 29);
- настроить цены товаров (в случае подключения через MDB цены настраиваются на аппарате, при Executive Price holding цены настраиваются в монетоприемнике);
- для фискализации и отображения продаж за наличные включить поддержку команды Vend Cash Sale (в случае подключения через MDB - на аппарате, при Executive Price holding - в монетоприемнике);
- отправить на [vendsupport@termt.com](mailto:vendsupport@termt.com) запрос, содержащий:
  - kassaid и kassatoken касс/ы и серийные номера терминалов Vendotek 3 с указанием, к какой кассе какой терминал подключается (в случае использования нескольких касс);
  - в каком протоколе работает/ют аппарат/ы: MDB или Executive Price holding;
- конфигурация будет загружена в терминал по GPRS / Ethernet автоматически (при наличии доступа в Интернет на терминале);
- после загрузки конфигурации терминал готов к работе с облачной кассой.

# Подключение Vendotek 3 к облачной фискализации ИнитПро

В общем случае для подключения Vendotek 3 к облачной фискализации ИнитПро необходимо:

- зарегистрироваться в Личном Кабинете (далее - ЛК) ИнитПро;
- в ЛК ИнитПро сформировать (присоединить) договор;
- арендовать кассу в ЛК ИнитПро;
- создать автоматы в ЛК ИнитПро (**в поле Номер автомата вводится заводской номер вендингового аппарата**);
- для фискализации безналичных платежей выполнить настройки в личном кабинете VMP (см. стр. 29), Inventory ID - заводской номер вендингового автомата **обязательно должен совпадать с указанным в ЛК ИнитПро**;
- в ЛК ИнитПро зарегистрировать арендованную кассу;
- настроить цены товаров (в случае подключения через MDB цены настраиваются на аппарате, при Executive Price holding цены настраиваются в монетоприемнике);
- для фискализации и отображения продаж за наличные включить поддержку команды Vend Cash Sale (в случае подключения через MDB - на аппарате, при Executive Price holding - в монетоприемнике).

# Подключение Vendotek 3 к облачной фискализации ИнитПро

- Отправить на [vendsupport@termt.com](mailto:vendsupport@termt.com) запрос, содержащий:
  - ИНН организации, от которой заключался договор с ИнитПро, код/ы групп/ы касс/ы и серийные номера терминалов Vendotek 3 с указанием, к какой кассе какой терминал подключается (в случае использования нескольких касс);
  - в каком протоколе работает/ют аппарат/ы: MDB или Executive Price holding;
- Конфигурация будет загружена в терминал по GPRS / Ethernet автоматически (при наличии доступа в Интернет на терминале);
- После загрузки конфигурации терминал готов к работе с облачной кассой.

# VENDOTEK MERCHANT PORTAL

VMP (Vendotek Merchant Portal) представляет собой систему мониторинга для владельцев вендинговых аппаратов, в которой отображается информация о продажах, статусы транзакций и события терминала Vendotek.

Система выполняет следующие функции:

- передача данных с терминала и отслеживание статусов сетевой активности и текущего состояния терминалов;
- сбор статистической информации о работе терминалов;
- накопление и обработка полученной статистики;
- мониторинг безналичных продаж.

Доступ в VMP возможен с любого устройства, подключенного к интернету, включая мобильные устройства, через WEB-интерфейс. Не требует установки никакого дополнительного ПО. Ссылка для доступа <https://my.vendotek.com/>.

Для регистрации необходимо отправить запрос на подключение к VMP на [vendsupport@termt.com](mailto:vendsupport@termt.com), в котором должны быть указаны: название организации, электронная почта и серийные номера терминалов.

Руководство пользователя VMP также можно получить, отправив запрос на [vendsupport@termt.com](mailto:vendsupport@termt.com).

# Настройка VMP для фискализации

- В разделе Profile каждого терминала необходимо заполнить следующие поля:
  - Inventory ID - Номер автомата;
  - Address - Адрес расчетов (юридический адрес);
  - City - Место расчетов (адрес места нахождения аппарата);
  - Timezone - часовой пояс;
- Добавить товары и создать Планограмму (настроить соответствие номера ячейки конкретному товару) в разделе Settings - Planograms;
- Выбрать созданную Планограмму на вкладке Profile в выпадающем списке Planogram;
- Загрузить Планограмму на терминал, нажав кнопку Update software на вкладке Tasks;
- Активировать выбранную Планограмму, нажав кнопку Apply planogram на вкладке Tasks.

# Оплата банковской картой

- Коснитесь экрана Vendotek 3:
  - на дисплее вендингового аппарата отобразится размер кредита;
  - на дисплее Vendotek 3 отобразится сообщение «ВЫБЕРИТЕ ПРОДУКТ»;
- Выберите товары на вендинговом аппарате:
  - после успешного выбора на Vendotek 3 отобразится сообщение «ПОДНЕСИТЕ ИЛИ ВСТАВЬТЕ КАРТУ»;
- Поднесите бесконтактную или вставьте контактную банковскую карту (Visa/MasterCard):
  - после приема карты на Vendotek 3 отобразится сообщение «КАРТА ПРОЧИТАНА, ЖДИТЕ РЕЗУЛЬТАТА»;
- Дождитесь завершения транзакции (обычно несколько секунд):
  - если одобрено, аппарат самообслуживания перейдет к выдаче товара;
  - если отклонено, на Vendotek 3 отобразится сообщение «ОТКАЗАНО, ПОВТОРИТЕ ПОПЫТКУ», выдача товара не произойдет;
- Заберите свой заказ:
  - после успешной выдачи товара Vendotek 3 отобразит на дисплее сообщение «КОСНИТЕСЬ ЭКРАНА ДЛЯ ОПЛАТЫ КАРТОЙ» и перейдет в режим ожидания;
  - если при выдаче товара возникла ошибка, то будет отображен экран "СРЕДСТВА БУДУТ АВТОМАТИЧЕСКИ ВОЗВРАЩЕНЫ", и выполнится автоотмена последней транзакции.

# Возможные состояния терминала

<b>Светодиоды</b>	Мигает <b>ЖЕЛТЫЙ</b>	Горит <b>ЖЕЛТЫЙ</b>	Мигают <b>ЖЕЛТЫЙ</b> и <b>ЗЕЛЕНый</b>	Мигают <b>ЖЕЛТЫЙ</b> и <b>ЗЕЛЕНый</b>
<b>На дисплее</b>	КАРТЫ ВРЕМЕННО НЕ ПРИНИМАЮТСЯ 	КАРТЫ ВРЕМЕННО НЕ ПРИНИМАЮТСЯ 	КАРТЫ ВРЕМЕННО НЕ ПРИНИМАЮТСЯ 	<b>ПОЖАЛУЙСТА, ПОДОЖДИТЕ</b> 
<b>Примечания</b>	Происходит обновление ПО  пожалуйста, подождите, терминал перезагрузится автоматически	Потеряно соединение по MDB  - проверьте соединение MDB кабеля; - перезагрузите аппарат самообслуживания	Выполняется сверка	Происходит соединение с банком или выполняется вычитывание аудита

# Сервисное меню

Пункт меню	Описание
<b>Terminal info</b>	Информация о терминале: <ul style="list-style-type: none"><li>→ TSN - полный серийный номер;</li><li>→ TID - банковский идентификатор терминала;</li><li>→ Comm. type - тип комм. модуля;</li><li>→ Access mode - режим доступа (default/gprs/edge/3g/2g);</li><li>→ Reg - статус регистрации модема в сети оператора;</li><li>→ Signal - уровень сигнала;</li><li>→ Oper - наименование мобильного оператора;</li><li>→ Link - статус канала связи;</li><li>→ IP - ip в сети;</li><li>→ Mask - маска сети;</li><li>→ Gateway - шлюз по умолчанию;</li><li>→ Currency - валюта;</li><li>→ Decimal point - кол-во десятичных цифр в отображении стоимости.</li></ul>
<b>Software info</b>	Список программных компонентов и их версий
<b>Configure IP/LAN</b>	Настройки сетевого подключения

# Сервисное меню

Пункт меню	Описание
<b>Audit</b>	Выполнение операции сверки с банком с последующим снятием аудита и выгрузкой его на сервер.
<b>Apply planogram</b>	Применение загруженной ранее планограммы товаров
<b>Tests</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Back - выход в предыдущее меню;</li><li>→ Connection - проверка интернет соединения;</li><li>→ Transaction - выполнение тестовой транзакции;</li><li>→ Card reader - тестовое чтение карты;</li><li>→ Audit - тестовое считывание аудита из автомата;</li><li>→ Free sale - тестовая бесплатная продажа для проверки полного цикла продажи;</li><li>→ Upload logs - принудительная выгрузка системных логов с терминала.</li></ul>
<b>Settlement</b>	Выполнение сверки с банком
<b>Settlement+update</b>	Выполнение сверки с банком с последующим обновлением ПО
<b>Exit</b>	Выход

# Удаленное обновление ПО

Для удаленного обновления ПО выберите пункт «Settlement + update» с помощью кнопки **«Старт»** (см. стр 30-31 «Сервисное меню»).

Замигает **ЖЕЛТЫЙ** светодиод. По окончании:

- если загорится **ЖЕЛТЫЙ** / **ЗЕЛЕНЫЙ**, и раздастся **КОРОТКИЙ** звуковой сигнал, то обновление прошло успешно;
- если загорится **КРАСНЫЙ**, и раздастся **ДЛИННЫЙ** звуковой сигнал, то обновление не удалось (слабый сигнал/нет связи - попробуйте использовать внешнюю антенну).

Затем в обоих случаях терминал автоматически перезагрузится.

**Примечание:** обновление ПО может занять длительное время.

# Уход за изделием

Рабочую поверхность изделия необходимо содержать в чистоте. Для очистки допускается использование мягкой ветоши и моющих средств, не содержащих абразивных частиц.

**ВАЖНО:** в процессе очистки избегайте использования растворителей, абразивных материалов и легковоспламеняющихся жидкостей.

**Спасибо за выбор нашего терминала!**



**vendotek**

cashless payments for vending

[www.vendotek.ru](http://www.vendotek.ru)

[vendsupport@termt.com](mailto:vendsupport@termt.com)